Extended Warranty

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour bien comprendre le fonctionnement de votre montre Timex. **Votre modèle peut ne pas présenter toutes les fonctions décrites dans ce fascicule.**

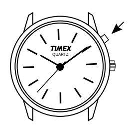
Lea las instrucciones cuidadosamente para saber cómo operar su reloj Timex. **Es posible que su modelo no tenga todas las opciones descritas en este folleto.**

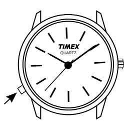
Por favor, leia cuidadosamente todas as instruções para compreender bem como operar o seu relógio Timex. **O seu modelo pode não dispor de todas as características descritas neste folheto.**

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per apprendere il funzionamento dell'orologio Timex. **Il modello acquistato può non avere tutte le caratteristiche descritte in questo opuscolo.**

Lesen Sie bitte diese Anleitung für Ihre Timex-Uhr genau durch. **Es ist möglich, daß Ihr Modell nicht alle in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Funktionen aufweist.**

1 Musical Feature/Fonction musique/Opción musical/Função musical/Carillon/Musikfunktion//





This Timex watch features a musical function. With the push of a button, your watch will play a special melody.

To Activate Music: Press the **Melody Start/Stop** button. The location of this button may vary depending on your specific model.

To Stop Music: The music will stop automatically after playing once in its entirety. The duration of the music can vary depending on the melody your watch plays.

To stop the music at any time during play, press the **Melody Start/Stop** button. Once the music has been stopped, it can be re-activated at the beginning of the tune by pressing the **Melody Start/Stop** button again.

Cette montre comporte une fonction musique, qui s'active sur simple pression d'un bouton et joue une mélodie particulière.
Pour activer la musique : Appuyer sur le bouton **Marche/arrêt Mélodie**. L'emplacement particulier du bouton varie en fonction des modèles.

W-8 252-095003

www.timex.com

TIMEX

Pour arrêter la musique : La musique s'arrête, automatiquement, lorsque toute la mélodie a joué une fois. La durée de la mélodie peut varier selon la mélodie spécifique de la montre.
Pour arrêter la musique pendant la mélodie, appuyer sur le bouton **Marche/arrêt Mélodie**. Une fois qu'elle a été arrêtée, la musique peut reprendre au début de la mélodie, si l'on appuie à nouveau sur le bouton **Marche/arrêt Mélodie**.

Este reloj Timex ofrece una opción musical. Simplemente oprimiendo un botón, su reloj tocará una melodía especial.
Para activar la música: Oprima el botón **Melody Start/Stop** (tocar/apagar la melodía). La ubicación de este botón puede variar según el modelo específico.
Para parar la música: La música parará completamente después de terminada la melodía. La duración de la música variará según la melodía que toque su reloj. Para apagar la música en cualquier momento mientras está tocando, oprima el botón **Melody Start/Stop**. Una vez que para la música, puede reactivarse desde el principio de la canción volviendo a oprimir el botón **Melody Start/Stop**.

Este relógio Timex possui uma função musical. Apertando um botão, o seu relógio tocará uma melodia especial.
Para activar a música: Prima o botão próprio para **ligar/desligar a melodia**. A localização deste botão pode variar, conforme o modelo específico do seu relógio.
Para desligar a música: A música parará automaticamente depois de ter sido tocada completamente. A duração da música pode variar, consoante a melodia que o seu relógio toca.
Logo que a música tiver parado de tocar, pode ser reactivada desde o princípio premindo-se outra vez o botão para **ligar/desligar a melodia**.

Questo orologio Timex è dotato di carillon. Basta premere un pulsante per suonare una melodia speciale.
Per attivare il carillon, premere il **pulsante di avvio/arresto della musica**.La posizione di tale pulsante varia a seconda del modello.
Per fermare il carillon, la melodia si interrompe automaticamente dopo l'esecuzione completa del brano. La durata della brano varia in funzione della melodia suonata dall'orologio in dotazione.
Per arrestare la musica durante la sua esecuzione, premere l'apposito **pulsante di avvio/arresto**. Una volta interrotto il brano musicale, l'esecuzione può essere riattivata dall'inizio premendo un'altra volta il **pulsante di avvio/arresto della musica**.

Ihre Timex-Uhr verfügt über eine Musikfunktion. Auf einen kleinen Knopfdruck hin spielt Ihre Uhr eine besondere Melodie.
Einstellen der Musik: Drücken Sie den **Melodie-Start/Stop**-Knopf. Dieser befindet sich bei den verschiedenen Uhrmodellen an unterschiedlichen Stellen.
Abstellen der Musik: Die Musik schaltet sich automatisch nach einem einmaligen Abspielen des Liedes aus. Die Dauer der Musik hängt von der Melodie Ihres Uhrenmodells ab.
Um die Musik während des Spiels abzustellen, drücken Sie einfach den **Melodie-Start-Stop**-Knopf. Nachdem die Musik abgestellt wurde, läßt sie sich durch Drücken des **Melodie-Start/Stop**-Knopfes erneut von Anfang an spielen.

2 Water Resistance/Étanchéité/Resistente al agua/Resistência à água/Impermeabilità/Wasserbeständigkeit//

If your watch is water-resistant, meter marking or (≋) is indicated.

Water-Resistance Depth Profondeur d'étanchéité Profundidad a la cual es resistente al agua Profundidade de resistência à água Profondità di immersione Tiefe der Wasserbeständigkeit	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.* Presión del agua subsuperficie en p.s.i.a.* Pressão debaixo de água – p.s.i.a.* Pressione equivalente espressa in psia* p.s.i.a.* Wasserdruck unterhalb der Oberfläche
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**

Fig.1

*pounds per square inch absolute
*livres par pouce carré absolu
* Presión absoluta en libraspulgada2
*libras por polegada quadrada – pressão absoluta
*libbre assolute per pollice quadrato
*Absoluter Druck in psi

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER.
1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

Si la montre est étanche, la profondeur d'étanchéité ou (≋) est indiquée (cf. Fig. 1).
AVERTISSEMENT : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ DE LA MONTRE, ÉVITER D'APPUYER SUR QUELQUE POUSSOIR QUE CE SOIT OU DE TIRER LE BOUTON DE REMONTOIR QUAND LA MONTRE EST EN IMMERSION.
1. La montre est étanche uniquement dans la mesure où le verre, le remontoir et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée et ne doit pas être utilisée pour la plongée.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (≋). (Ver fig. 1)
ADVERTENCIA: PARA QUE EL RELOJ MANTENGA SU RESISTENCIA AL AGUA, NO OPRIMA NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA HACIA AFUERA DEBAJO DEL AGUA.
1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, la corona y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.

Se o seu relógio for resistente à água, apresentará a indicação de metros de profundidade ou o símbolo (≋). (Veja a Figura 1).
AVISO: PARA PRESERVAR A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO CARREGUE EM NENHUNS BOTÕES NEM PUXE A COROA PARA FORA DEBAIXO DE ÁGUA.
1. O relógio só é resistente à água enquanto o vidro, a coroa e a caixa permanecerem intactos.
2. O relógio não é um relógio de mergulhador e não deve ser usado para mergulhos.
3. Passe o relógio em água doce após exposição à água salgada.

Se l'orologio in dotazione è impermeabile, riporta una dicitura in metri di profondità o il contrassegno (≋) (vedere la figura 1).
AVVERTENZA: PER MANTENERE L'NMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE NÉ ESTRARRE LA CORONA SOTTACQUA.
1. L'orologio è impermeabile purché il cristallo, la corona e la cassa siano intatte.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Sciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.

Wenn Ihre Uhr wasserbeständig ist, ist eine Metermarke oder ein (≋) angegeben. (Siehe Abbildung 1.)
WARNUNG: DAMIT IHRE UHR WASSERBESTÄNDIG BLEIBT, DRÜCKEN SIE UNTER WASSER KEINE KNÖPFE UND ZIEHEN SIE AUF KEINEN FALL DIE KRONE HERAUS.
1. Die Uhr ist nur dann wasserbeständig, wenn Glas, Krone, und Gehäuse unversehrt sind.
2. Die Uhr ist keine Taucheruhr und sollte nicht beim Tauchen verwendet werden.
3. Waschen Sie die Uhr, nachdem sie im Salzwasser war, mit Leitungswasser ab.

3 Start Watch/Réglage initial de la montre/Poner en marcha el reloj/Como pôr o relógio a trabalhar/Messa a punto dell'orologio/Einstellen der Uhr//

Important: Set date first! Remove guard from crown and push in.

Important : Régler d'abord la date ! Retirer la protection du remontoir et pousser.

Importante: ¡Fije la fecha primero! Quite la traba de la corona y oprima.

Importante: Acerte primeiro a data! Retire a protecção da coroa e empurre-a para dentro.

Importante: La data va impostata per prima! Rimuovere la protezione dalla corona e spingerla dentro la cassa.

Wichtig: Das Datum als erstes einstellen! Entfernen Sie die Schutzhülle von der Krone und drücken Sie sie hinein.

4 Set Time/Réglage de l'heure/Fijar la hora/Regulação da hora/ Impostazione dell'ora/Einstellung der Zeit/ /

Pull crown all the way out and turn to correct time. Push crown in to restart.
Watches with date: Note correct time of day (A.M. or P.M.) for proper date function.

Tirer au maximum sur le bouton de remontoir et tourner jusqu'à ce que l'heure correcte apparaisse. Appuyer sur le bouton pour recommencer.
Montres comportant la date : Noter l'heure actuelle correcte (A.M ou P.M.) pour déterminer la fonction de date appropriée.

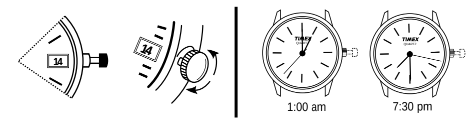
Tire de la corona completamente hacia afuera y ponga la hora correcta. Presione la corona hacia dentro para volver a empezar.
Relojes con fecha: Observe la hora correcta del día (a.m. o p.m.) para el funcionamiento correcto de las fechas.

Puxe a coroa completamente para fora e rode-a para acertar a hora. Empurre a coroa para dentro para voltar a pôr o relógio a funcionar.
Para relógios com data: Note a hora do dia correcta (isto é, se pertence ao período das 0 às 12, ou das 12 às 24 horas) para que a data funcione devidamente.

Estrarre completamente la corona e farla ruotare impostando l'ora corretta. Premere la corona per riavviare l'orologio.
Orologi con datario: verificare la correttezza dell'ora (antimeridiana o pomeridiana) per assicurare il buon cambio della data.

Ziehen Sie die Krone ganz heraus und stellen Sie sie auf die richtige Zeit ein. Drücken Sie nun die Krone wieder ganz hinein. Uhren mit Datum: Achten Sie darauf, ob die Uhrzeit für morgens oder abends gilt (10 Uhr oder 22 Uhr), damit das Datum richtig funktioniert.

5 Set Date/Réglage de la date/Fijar la fecha/Regulação da data/Impostazione della data/Einstellung des Datums/ /



1:00 am 7:30 pm

Pull crown to "OUT" position and turn **CLOCKWISE** until date changes (approx.1:00 a.m.). Then turn **COUNTERCLOCKWISE** to 7:30 p.m. Repeat until correct date appears. Adjust date when month has less than 31 days.

Tirer au maximum sur le bouton de remontoir (position "OUT") et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** jusqu'à ce que la date change (environ 1 h 00). Puis tourner **DANS LE SENS ANTIHORAIRE** jusqu'à ce que les aiguilles indiquent 19 h 30. Répéter cette opération jusqu'à ce que la date correcte apparaisse. Ajuster la date lorsque le mois comporte moins de 31 jours.

Tire de la corona hasta la posición "OUT" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta que la fecha cambie (aprox. 1:00 a.m.). Luego, gire en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta las 7:30 p.m. Repita hasta que aparezca la fecha correcta. Ajuste la fecha cuando el mes tenga menos de 31 días.

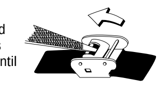
Puxe a coroa completamente para "FORA" e rode-a **NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** até que a data mude (aproximadamente à 1 hora da manhã). Depois, rode-a **NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** até às 19h30. Repita este processo até que a data correcta apareça. Ajuste a data quando o mês tiver menos de 31 dias.

Estrarre completamente la corona e farla ruotare **IN SENSO ORARIO** finché non cambia la data (in corrispondenza all'1.00 circa). Successivamente ruotare la corona **IN SENSO ANTIORARIO** portando le lancette sulle 19.30. Ripetere l'operazione finché non appare la data giusta. Regolare la data quando il mese ha meno di 31 giorni.

Ziehen Sie die Krone GANZ HERAUS und drehen Sie sie **IM UHRZEIGERSINN**, bis sich das Datum ändert (etwa bei 1 Uhr morgens). Drehen Sie dann **ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN** auf 19 Uhr 30. Wiederholen Sie dies, bis das korrekte Datum erscheint. Wenn ein Monat weniger als 31 Tage hat, ändern Sie das Datum entsprechend.

6 Bracelet Adjustment/Ajustement du bracelet/Ajuste de la correa/Ajustamento da pulseira/Regolazione del cinturino/Anpassung des Armbands//

SLIDING CLASP BRACELET



Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

BRACELET À FERMOIR COULISSANT
Relever la plaquette de verrouillage. Placer le fermoir au niveau de la longueur désirée du bracelet. Appuyer fermement sur la plaquette de verrouillage tout en la maintenant et faire glisser le fermoir par petits mouvements d'avant en arrière, jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures au côté inférieur du bracelet. Rabaisser la plaquette de verrouillage jusqu'à ce qu'un déclic se produise pour en indiquer la fermeture. Ne pas user de force excessive au risque d'endommager le fermoir.

CORREA CON BROCHE DESLIZANTE
Levante la traba. Mueva el broche hasta el largo deseado de la correa. Ejerza presión mientras sostiene la traba y mueve el broche hacia atrás y hacia adelante hasta que entre en las ranuras de la superficie que está debajo de la correa. Presione la traba hacia abajo hasta que encaje. El broche se puede dañar si se usa fuerza excesiva.

PULSEIRA DE FIVELA CORREDIÇA
Abra a placa do fecho. Mova a fivela para o ponto desejado na pulseira. Faça pressão, ao mesmo tempo que segura a placa do fecho, e deslize a fivela para a frente e para trás até ela se engatar nas ranhuras situadas no lado de baixo da pulseira. Pressione a placa do fecho para baixo até ela se encaixar e fechar. A fivela pode ser danificada se for empregada demasiada força.

CINTURINO A FERMAGLIO SCORREVOLE
Aprire la piastrina di bloccaggio. Spostare il fermaglio per ottenere la lunghezza desiderata di cinturino. Esercitare pressione sulla piastrina di bloccaggio e far scorrere il fermaglio avanti e indietro finché esso non si innesta nelle scanalature poste sul lato inferiore del cinturino. Premere la piastrina verso il basso finché non si chiude con uno scatto. L'impiego di forza eccessiva può danneggiare il fermaglio.

Armband mit Gleitverschluß
Öffnen Sie die Verschlußscheibe. Stellen Sie die Schließe auf die gewünschte Armbandlänge ein. Halten Sie die Verschlußscheibe fest und lassen Sie die Schließe unter Druck hin- und hergleiten, bis sie in den Rillen auf der Unterseite des Armbands greift. Drücken Sie die Verschlußscheibe nach unten, bis sie einschnappt. Vorsicht - durch forcieren könnten Sie die Schließe beschädigen.

(continued on reverse) (suite as dos) (sigue al dorso) (continua no verso) (segue sul retro) (Forts. auf der Rückseite) （接背面）

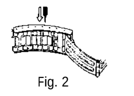


Fig. 2

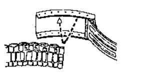


Fig. 3

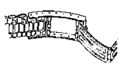


Fig. 4

FOLDOVER CLASP BRACELET
Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).

BRACELET À FERMOIR REPLIABLE
Identifier la tige à ressort qui relie le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 2), enfoncer délicatement la tige à ressort et tourner doucement le bracelet pour le dégager. Déterminer la grosseur du poignet et insérer la tige à ressort dans le trou inférieur correspondant (Fig. 3). Appuyer sur la tige à ressort, aligner sur le trou supérieur et relâcher pour en assurer le verrouillage (Fig. 4).

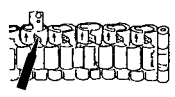
CORREA CON BROCHE PLEGABLE
Encuentre la barra de resorte que conecta la correa con el broche. Con una herramienta en punta (Fig. 2), presione la barra de resorte hacia adentro y gire suavemente la correa para liberar. Determine el tamaño de la muñeca, luego inserte la barra de resorte en el orificio inferior correcto (Fig. 3). Presione sobre la barra de resorte, alinee con el orificio superior y libere para que encaje en el lugar correcto (Fig. 4).

PULSEIRA DE FIVELA DE DOBRAR
Procure a barra de mola que liga a pulseira à fivela. Usando uma ferramenta aguçada (Figura 2), empurre a barra de mola para dentro e torça delicadamente a pulseira para desprendê-la. Determine o tamanho do pulso e insira depois a barra de mola no orifício inferior correcto (Figura 3). Empurre a barra de mola para baixo, alinhe-a com o orifício superior e solte-a, para que ela se trave no lugar (Figura 4).

CINTURINO A FERMAGLIO PIEGHEVOLE
Individuare il perno a molla che fissa il cinturino al fermaglio. Usando uno strumento appuntito (figura 2), spingere il perno verso il basso e torcere delicatamente il cinturino per scollegarlo. Determinare la circonferenza del polso e poi inserire il perno nell'opportuno foro inferiore (figura 3). Premere il perno verso il basso, allinearlo con il foro superiore e rilasciarlo, bloccandolo in posizione (figura 4).

ARMBAND MIT FALTSCHLIEßE
Nehmen Sie den Federriegel zwischen Armband und Schließe zur Hand. Drücken Sie mit einem scharfen Werkzeug (Abb. 2) den Federriegel nach innen und drehen Sie vorsichtig das Armband, so daß es sich löst. Bestimmen Sie den Umfang Ihres Handgelenks und stecken Sie den Federriegel dann in das entsprechende untere Loch. (Abb. 3). Drücken Sie auf den Federriegel, richten Sie ihn mit dem oberen Loch aus und lassen Sie ihn einschnappen. (Abb.4)

BRACELET LINK REMOVAL



Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.
Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

RETRAIT DES MAILLONS DU BRACELET
Retrait des maillons : Placer le bracelet à la verticale et insérer un instrument pointu dans l'ouverture du maillon. Enfoncer fermement la clavette dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le maillon se détache (de par leur conception, les clavettes sont difficiles à enlever). Répéter cette opération pour enlever tous les maillons désirés.
Réassemblage : Réassembler les parties du bracelet. Réintroduire la clavette dans le maillon en poussant dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la clavette jusqu'à ce qu'elle soit fermement calée à fleur du bracelet.

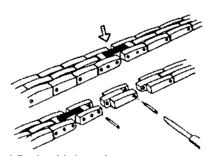
QUITAR ESLABONES DE LA CORREA
Quitar eslabones: Coloque la correa en posición recta e inserte una herramienta en punta en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza en dirección de la flecha hasta soltar el eslabón (los pasadores han sido diseñados para que sea difícil quitarlos). Repita hasta quitar el número deseado de eslabones.
Volver a ensamblar: Vuelva a unir las partes de la correa. Presione el pasador nuevamente en el eslabón en dirección opuesta a la flecha. Presione el pasador hacia abajo en la correa hasta alinear.

RETIRADA DE ELOS DA PULSEIRA
Para retirar elos: Coloque a pulseira na vertical e insira uma ferramenta aguçada na abertura do elo. Empurre o pino com força na direcção da seta até que o elo se desprenda (os pinos estão concebidos para serem difíceis de soltar). Repita o processo até ter retirado o número de elos desejado.
Para voltar a montar: Volte a unir as partes da pulseira. Empurre o pino para dentro do elo na direcção contrária à da seta. Pressione o pino para baixo com firmeza, para dentro da pulseira, até ele ficar embutido ao mesmo nível.

ESTRAZIONE DELLE MAGLIE DEL CINTURINO
Rimozione delle maglie: appoggiare il cinturino di fianco ed inserire uno strumento appuntito nell'apertura della maglia. Spingere con forza il perno nella direzione indicata dalla freccia finché la maglia non si stacca (i perni sono stati progettati per renderne difficile l'estrazione). Ripetere l'operazione finché non si rimuove il numero desiderato di maglie.
Rimontaggio: riunire gli spezzoni di cinturino. Spingere il perno nella maglia nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia. Spingere saldamente il perno nel cinturino finché non è a filo.

ENTFERNUNG VON ARMBANDGLIEDERN
Entfernung von Armbandgliedern: Stellen Sie das Armband auf die Seite und stecken Sie ein scharfes Werkzeug in die Öffnung eines Gliedes. Drücken Sie den Stift kräftig in Pfeilrichtung, bis sich das Glied löst. (Die Stifte sind mit Absicht so entworfen, daß sie nur schwer entfernt werden können.) Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt haben.
Zusammenbauen: Setzen Sie die Teile des Armbands wieder zusammen. Drücken Sie den Stift in der dem Pfeil entgegengesetzten Richtung wieder in das Glied ein. Drücken Sie den Stift fest in das Armband zurück, bis er bündig ist.

SOLID LINK BRACELET



Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning **COUNTERCLOCKWISE**. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.
Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw **CLOCKWISE** until tight and flush with bracelet.

BRACELET À MAILLONS VISSÉS
Retrait des maillons : À l'aide d'un tout petit tournevis, retirer les vis en tournant **DANS LE SENS ANTIHORAIRE**. Répéter cette opération jusqu'à l'obtention du nombre de maillons désiré. Ne pas retirer les maillons adjacents au fermoir.
Réassemblage : Réassembler les pièces du bracelet et insérer la vis à l'extrémité de l'ouverture créée pour retirer les maillons. Tourner la vis dans le **SENS HORAIRE** jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée à fleur du bracelet.

CORREA CON ESLABONES SÓLIDOS
Quitar eslabones: Con un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girando en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ**. Repita hasta quitar el número deseado de eslabones. No quite los eslabones al lado del broche.
Volver a ensamblar: Vuelva a unir las partes de la correa e inserte el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta ajustar y alinee con la correa.

PULSEIRA DE ELOS SÓLIDOS
Para retirar elos: Usando uma chave de parafusos muito pequena, retire os parafusos, desaparafusando-os **NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO**. Repita o processo até ter retirado o número de elos desejado. Não retire os elos situados de cada um dos lados da fivela.
Para voltar a montar: Volte a unir as partes da pulseira e insira o parafuso na extremidade da abertura de onde foi removido. Aparafuse-o **NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO** até que fique apertado e embutido ao mesmo nível da pulseira.

CINTURINO A MAGLIE PIENE
Rimozione delle maglie: rimuovere le viti **IN SENSO ANTIORARIO** con un piccolo cacciavite. Ripetere l'operazione finché non si rimuove il numero desiderato di maglie. Non rimuovere le maglie vicino al fermaglio.
Rimontaggio: riunire gli spezzoni di cinturino ed inserire la vite nel foro della maglia. Avvitare la vite **IN SENSO ORARIO** finché non risulta ben serrata e a filo del cinturino.

ARMBAND MIT FESTEN KETTENGLIEDERN
Entfernung der Kettenglieder: Entfernen Sie die Schrauben mit einem sehr kleinen Schraubenzieher **ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN**. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt haben. Entfernen Sie keine Kettenglieder, die unmittelbar mit der Schließe verbunden sind.
Zusammenbauen: Setzen Sie die Teile des Armbands wieder zusammen und setzen Sie die Schraube wieder in die Öffnung, aus der sie entfernt wurde. Drehen Sie sie IM **UHRZEIGERSINN**, bis sie wieder fest und bündig mit dem Armband sitzt.

7 Battery/Pile/Pilas/Pilha/Batteria/Batterie//

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.
DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

Timex recommande vivement de faire changer la pile par un revendeur ou un bijoutier . Appuyez, le cas échéant, sur le bouton de réinitialisation lors du changement de la pile. Le type de pile requis est indiqué au dos du boîtier. Le calcul de la durée des piles repose sur certaines hypothèses d'utilisation.
NE PAS JETER LA PILE DANS LE FEU. NE PAS RECHARGER. NE JAMAIS LAISSER LES PILES DÉTACHÉES À LA PORTÉE DES ENFANTS.

Timex recomienda enfáticamente que un vendedor de relojes o joyero reemplace la pila. Si corresponde, oprima el botón de reconfiguración cunado reemplace las pilas. El tipo de pila se indica en la tapa trasera. El estimado de la duración de la pila se basa en ciertos supuestos con respecto al uso; la duración de la pila variará según el uso real.
NO TIRE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou por um lojista. Caso aplicável, prima o botão de restabelecimento quando substituir a pilha.O tipo da pilha está indicado no verso da caixa. As estimativas da vida útil da pilha baseiam-se em certas conjecturas relacionadas com o seu uso; a vida útil da bateria pode variar, conforme o seu uso efectivo.
NÃO DEITE FORA A PILHA PARA DENTRO DO FOGO. NÃO A RECARREGUE. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

La Timex consiglia vivamente di far sostituire la batteria dal venditore o da un orologiaio. Se applicabile, premere il pulsante di ripristino prima di cambiare la batteria. Il tipo di batteria è indicato sul fondo della cassa. La stima della durata della batteria è basta a su un uso ipotetico. La durata può variare a seconda dell'utilizzo reale.
NON GETTARE LA BATTERIA NEL FUOCO. NON RICARICARLA. MANTENERE LE BATTERIE SFUSE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Timex empfiehlt dringend, daß Sie die Batterie nur im Uhrengeschäft oder von einem Juwelier auswechseln lassen. Falls zutreffend nach dem Austausch der Batterie die Rückstelltaste drücken. Auf der Rückseite des Gehäuses ist der Batterietyp angegeben. Die geschätzte Lebensdauer der Batterie basiert auf bestimmten Gebrauchsbedingungen; sie kann sich je nach tatsächlichem Gebrauch verändern.
BATTERIEN NICHT VERBRENNEN. NICHT WIEDERAUFLADBAR. VON KINDERN FERNHALTEN.